

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Belföldre, Jugoszláviába, Lengyelországba és Ausztriába	
Egy évre	50 Kő
Hat hónapra	25 Kő
Három hónapra	13 Kő
Magyarország-Francoország	63 Kő
Egyéb külföldre	75 Kő

TELEFON SZÁM: 98

BARS

közművelődési és társadalmi hetilap

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava
 číslo: 25448/III. a 1925
 Felvevő postahivatal: LEVICE

Ára: 1.— Kő

Hirdetések: Díjszabás szerint
 Gyakori hirdetések és a velünk összeköttetésben levő hirdetői árendáknak kedvezményes részvételük

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők
 Kéziratok vissza nem adandók
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik: Minden vasárnap reggel
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetések s a reklamációkat
 a kiadóhivatalba kérjük utasítani
 A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

Megalakult a magyar gyermekvédő lévai fiókja

Az emberiség hova-tovább mindjobban rájön arra a valóságra, hogy a jobb jövőt, az ideálisabb új társadalmat a gyermekben kell felépíteni, azért a figyelem minderősebben fordul a gyermek felé. Mintha csak éreznék az emberiség, hogy a világháború és az utána következő idők mennyire felkavarták, elfogulták, megmetyélezték a lelket és így a jövő társadalom fundamentuma, a gyermekek lelkében kívánja kialakítani a magasabb erkölcsi érzék iránti fogékonyságot, a humanizmust, az önzetlent, szociális megértést, amely nélkül egy modern társadalom élete el sem képzelhető.

Mind ennek az alapja azonban az ép test, az egészséges test, a természetes testi fejlődés lehetőségének megadása a gyermek részére. Mert nem frázis a régi görög közmondás: Ép testben lakik az ép lélek! A modern gyermektanulmányozási kísérletek megállapították, hogy a diáknál a gyöngye előmenetel sokszor a fejletlen szervezet jele és megtordítva, azt is megállapították, hogy a szellemileg hátramaradt gyermek növekedése mögöttes marad az átlagnak. A test és a lélek fejlődése szoros összefüggésben áll egymással. Amint a gyermeklelkekkel foglalkozik a tanító, úgy kell foglalkoznunk a gyermek testével is egy boldogabb társadalom eljövetele érdekében.

A szlovenszkói magyar asszonyok legjobbjai elhatározták tehát, hogy hathatós pártfogásba veszik a magyar gyermekeket és erre a magas szoros feladatra megalakították a Csehszlovákiai Magyar Gyermekvédő és Szünidei Gondozó Egyesületet Pozsony székhellyel. A gyönyörű célkitűzésű egyesület legelső fiókja Komáromban alakult meg, utána pedig e héten Léva város bontott zászlót az új egyesület, amely — szeretnők hinni — Léva város asszonyainak jó híréhez méltó tevékenységet fog kifejezni nemes céljainak megvalósításában.

Léva nemcsak a jelszavak, de a tettek városa is. Itt kelt szárnyra a tüdőbetegség érdekében a Csak egy virágzáslat akció, itt találták ki a Láthatatlan emberek láthatatlan bálját és a Csak egy ebédet! jelszó mellé most odaállíthatjuk az új jelszót: Csak egy igazán boldog és

megelégedett játékos hetet a szegény magyar gyermekeknek! A gazdagok kurtítsák meg egy-két nappal drága nyaralásukat és a megtakarított összeget ajánlják fel a magyar gyermeknyaraltatási akcióra, akiknek pedig úgy kellemesebb: vegyenek magukhoz egy-egy vézna

A Csehszlovákiai Magyar Gyermekvédő és Szünidei Gondozó Egyesület lévai fiókja alakuló gyűlését kedden este hat órakor tartotta a Kaszinó nagyertermében, Dr. Bolemanné, Zorkóczy Atala, az egyesület országos elnöke vezette a gyűlést és megnyitójában lelkes szavakkal vázolta az egyesület nemes hivatását, majd Jaross Andorné, az egyesület országos elnökének következő üzenetét olvasták fel:

Tisztelt alakuló közgyűlés! Az a gondolat, amely bennünket ez alkalommal összehozott: a magyar gyermekvédelem intézményes kiépítése. Eleinte csupán az volt a tervünk, hogy a munkanélküli magyar munkások gyermekei részére egy nyaraltatási akciót kezdeményezünk. Később kiderült, hogy ezt a tervünket csupán egyesületi alapon valósíthatjuk meg. Ezért kell tehát nekünk most egy egyesületbe tömörölnünk. Egyesületünk országos egyesületté kell alakítanunk, mert az országos hivatal, a városok, a járássok, községek, amelyeknek költségvetésében jelentékeny összegek vannak évenként felvéve a gyermekvédelem céljaira, — csak országos egyesületet támogathatnak. Szlovenszón egész sereg különféle egyesület foglalkozik a gyermekvédelemmel. Ezeknek az egyesületeknek nagyrésze nemzetiségi alapon van megszervezve. Csupán nekünk magyaroknak nincsen a gyermekvédelemmel foglalkozó egyesületünk. Nátunk magyaroknál ősi tradíció, hogy a gyermekek gondozásával mindig az asszonyok foglalkoztak. Ezért vállaltuk tehát mi magyar asszonyok magunkra ezt a nemes feladatot, hogy kinyújtuk segítő, ápoló, oltalmazó kezünket oda, ahol a magyar gyermekek létét és egészségét veszedelem fenyegeti. Ehhez a magas szoros munkához kérem magyar asszonytársaim szíves támogatását.

Majd az országos hivatalba jóváhagyásra felterjesztett alapszabályok ismertetése került sorra, majd a gyűlés egyhanguan kimondta a lévai fiók megalakulását és annak

ideiglenes vezetőségét

a következőképpen választotta meg. (A végleges megválasztás az alapszabályok jóváhagyása után történik meg.)

Elnök lett Taubinger Árpádné, Kiskereskény, ügyvezető alelnök dr. Huberth Pálné, alelnökök: Rudnyánszky Olga, Schubert Tódorné, Mejtényi Lászlóné, Vida Jónásné, főtitkár dr. Sós Lászlóné, titkár Szudy Nándor ref. s. lelkész, pénztáros Surányi Bóliné, el-

és az elégtelen táplálkozástól fejlődésében visszamaradt magyar gyermekek, ezzel is szolgáljuk és mentjük a magyar jövőt!

Garamvölgyi magyar nők! karoljátok fel, támogassátok az elindított szép eszmét, a szegény magyar gyermekek, a nélkülözhető munkanélküliek elsatnyult gyermekeinek szomorú arcán kivirágzó életörözsákok mosolya lesz legszebb jutalmatok áldozatos szívű fáradozástokért!

Az alakuló gyűlés

lenőr Fest Ernőné, jegyző Horatsik Pálné.

Választmány: dr. Adorján Hugóné, Antal Gyuláné, Bartos Bláné, dr. Balog Sándorné, Bakos Lajosné, Bojsza Józsefné, Zseliz, Bernáth Adolfné, Dénes Zoltánné, Droppa Ernőné, Nagysalló, Eder Kálmánné, Freyer Arminné, Hontvársány, id. özv. Fornai Istvánné, ifj. Frisch Józsefné, özv. dr. Gergely Fülöpné, dr. Guba Jánosné, Hecht Imréné, Málav, Hoffmann Árpádné, dr. Horváth Józsefné, Ujbánya, Rabos Józsefné, Oroszka, Hul'ev Jánosné, Knapp Gézáné (gépkar.) Klain Ödöné, Konec Károlyné, dr. Kopeck Imréné, Nagysalló, Lachky Elekné, dr. Lieberman Ernőné, Majláth Kats, Kiskereskény, dr. Nagy Bláné, Offermann Ágostonné, Oadreckovic Mária, dr. Prieszner Gyuláné, dr. Pető Imréné, Perliki Andorné, Gr.-Sat-Benedek, Pekarik Vilmosné, Prachár Istvánné, Stangl Jánosné, Zseliz, Schwartzer Sándorné, Dobogó, dr. Steiner Oszkárné, dr. Schweinacker Lászlóné, Zseliz, Schwitzer Gyuláné, dr. Técsey Elemérné, Ujbánya, ifj. Váczy Jánosné, Vörösmarthy Miklósné, Weiss Imréné.

Strasser Béláné (Pozsony) az egyesület országos ügyvezető alelnöke a lévai fiók megalakulása alkalmából az alábbi levelet intézte a lévai magyar nőkhöz:

A magyar gyermekvédelem központja részéről őszinte örömmel és magyar lélekzöldösséggel köszöntöm Léva lelkes magyar asszonyait abból az alkalomból, hogy megalakult a gyermekvédelem lévai fiókja. A magyarok litene árasza el bőszéges áldásával nemzetmentő munkájukat.

Minden magyar anyának és asszonynak kell, hogy szívügye legyen nemzeti kisebbségünk legféltettebb kincse: a magyar gyermek. Hogyha a nyári szünidő alatt sikerül sok kis sápadt magyar arcocskájára vissza-lehelünk az élet pirját, akkor már el is értek célunkat, mert hiszen célunk, amiért szívünk minden dobbanásával küzdünk: a magyar gyermeknek testben és lélekben való megerősítése. Szolgálja mindenki ezt a nemes célt becsülettel, őszinte munkával s akkor az elért siker méltó módon fogja koronázni áldozatkész munkájukat. Sajnos, technikai okokból nem tudok aznap elmenni Léva, de gondolatban és lélekben kedden én is együtt ünnepelek sok lelkes lévai magyar asszonytársammal.

Tudnivalók a lévai könyvtáros tanfolyamról

A Léván 1937. július 19.—augusztus 7-ig tartandó állami magyar köztartós tanfolyam célja, hogy a községi magyar közkönyvtárosok számára a könyvtárügy minden ágában szaképzettséget adjon. A tanfolyam ideje alatt rendszeres és folytatódó előadások tartanak, melyeken a hallgatóknak részt kell venniük. Az előadások száma naponként 5 előadási órában van a tanterv szerint megállapítva. Mivel tankönyv nincs, a hallgatók az előadások anyagát megkérjük. Az előadások a következő könyvtári szakkérdéseket ölelik fel: I. A népnevelés és a könyvtárak jelentősége kulturális, szociális és gazdasági szempontból. II. A könyvtárak fejlődésének történeti áttekintése. III. A nyívaános — köz — könyvtárak szervezésére vonatkozó törvények és rendeletek ismertetése. IV. A könyvtárak igazgatása, ügyvezetése. V. A könyvtárak szervezése, feladatköre, a könyvtárak muokájának ismertetése, feladatai a könyvtár igazgatásban és a népnevelési cél elérésére, az olvasók nevelése. VI. Könyvtártechnika. — Közönyvtárak berendezése, könyveszerzés, a kötelező közönyvtár nyilvántartásokra és statisztikailag adatszűrésre vonatkozó szabályok ismertetése. VII. Magyar és a csehszlovák, valamint a világirodalom rövid ismertetése. VIII. Könyvtártechnikai gyakorlatok.

A tanfolyam végével vizsgára csak az jelentkezhetik, aki az előadásokon és könyvtártechnikai gyakorlatokon rendszeres résztvevő, miután az elég nagy tanulmányi megkövetelése az előadások rendszeres hallgatását. A tanfolyam célja, hogy a magyar közönyvtárak könyvtárosai az ismétlen kiadott népnevelésre vonatkozó törvények szerint és szellemében a magyar közönyvtárakat mai jórészt községi könyvtári jellegű valóban népnevelő kulturáltzményé fejleszték.

A tanfolyamra jelentkezők számára vasuti

utazási kedvezményt van biztosítva. Ocsó (napi cca 13 korona) elszállásoláslról, élelmezésről — tisztá hálóhelyiségekről, reggeli, ebéd, vacsora kiszolgálásáról — a lévai járási magyar közönyvtárási testület áldozatkész közreműködésével történt gondoskodás. Felrterések elkerülése végett közli a tanfolyam igazgatósága, hogy a tanfolyam első sorban a magyar közönyvtárosok számára fontos, vagy akik magyar közönyvtárási munkát kívánnak végezni, különösen tanítók, tanítójelöltek számára, vagy más foglalkozásbeli számára is, akik községében a magyar népnevelő munkában résztvesz és szakismeretek birtokában kívánnak abban fokozottabb mértékben résztvenni.

Vasuti kedvezményt minden hallgató kap, aki beküldi a vasuti igazoló lapot (Pruháza pro ústárcia kurz), eláírásával ellátva, személyi adatait a már közölt módon, 5 koronás okmánybélyeggel és válaszbélyeges címzett borítékot beküldi. Feltétlenül jelezni kell, mely állomásra indul a résztvevő. A tanfolyam egyébként ingyenes, tandíj nincs, csak a bizonyítvány okmánybélyegét kell megvenni. A tanfolyam ideje alatt a szállás és élelmezés költsége cca Ké 300. Az erre rászoruló hallgatók a tanfolyam végén állami segélyt kaphat, melynek összege hallgatónkint Ké 50—150. Jelentkezési határidő június 20. ameddig a vasuti igazolványlapok is beküldendők. Igazolt esetben a jelentkezéseket június 28-ig fogadják el a tanfolyam igazgatósága: Irányf Gyza, a Csehszlovákiai Magyar Közművelődési Szövetség orsz. ügyvezetője, Bratislava, Leszarská 4/c. IV. emelet, akizhez a bejelentések küldendők, vagy szóban közlendők. A vasuti igazoló lap feltétlenül beküldendő a jelentkezéssel egyidejűleg, ha a résztvevő a kedvezményben részesülni kíván (50 százalékos a kedvezmény).

A gabonakönyvecskék becserélése.

A hivatalos lap közlése szerint a gabonatermelők, a bérők (amennyiben bérben kapott gabonáról van szó), a gabonatermelő családtagjai, állandó és időnyalkalmazottai (amennyiben a gabonát bér fejében kapják), a kikötményesek, valamint azok a személyek, akik a gabonát a gabonatermelő elhalálozása folytán szerették, kötelesek az 1937—38. gazdasági évre szóló kimutatást (gabonakönyvecskét) átvenni az illetékes községi közigazgatáséknál legkésőbb augusztus 15 ig. A hatóságok az új kimutatást csak a régi beértesztése ellenében vagy a Gabonatársaság által az 1936—37. gazdasági évre vonatkozóan kiállított második becsatolása ellenében adhatják ki. Azok is kötelesek augusztus 15-ig átadni kimutatásait, akiknek az 1937—1938. évben nincs igényük új kimutatásra. Augusztus 15-e után kért kimutatásokért a hatóságnál a Gabonatársaság járára 2 korona fizetendő. A gabonatermelő, illetve a gabonatulajdonos a kimutatás nélkül nem szállíthat gabonát a Gabonatársaságnak és meg sem örülhetni. A hirdetés a kimutatás kiállítására vonatkozóan részletes előírásokat tartalmaz.

Égészségügyi előírások az élelmiszerek eladásánál.

Több panasz hangzott el amiat, hogy az élelmiszerek elárulása körül nem a legnagyobb tisztaság uralkodik és a kirakott élelmiszereket nem védik kellőképpen a porral, piszokkal és bacillusokkal szemben. Láthatuk Léván is, hogy pl. a piaci kenyérsütőszátraiban a verekek ugrálnak a kenyereken és vigan csipegetik.

A szlovenszkói hivatalos közlöny legutóbbi száma 174. szám alatt közli az egészségügyi minisztérium 45438/36. számú határozatát, amelyben a minisztérium az illetékes hatóságokat ezen a téren szigorú ellenőrzésre hívja fel. Az országos hivatal az összes elsőfokú politikai hatóságoknak elrendel, hogy az ellenőrzést a legszigorúbban folytassák le és a törvényes előírások ellen vétőket a vonatkozó törvények értelmében büntessék meg. A miniszteri határozat megtiltja az élelmiszerek főlősleges tapogatását, valamint azt, hogy csemegézetekben a szárnyszakot és a vadat közvetlenül az élelmiszerek közé helyezték el. A miniszteri intézkedések egyben előírja, hogy az élelmiszertekben mosdószekélyről kell gondoskodni. Az érdeklét árusok és kereskedők ezért a saját érdekükben cselekedzenek, ha betartják a vonatkozó egészségügyi előírásokat, mert ezáltal súlyos kellemetlenségtől és büntetéstől szabadulnak meg.

A legújabb rendeletek ismertetése

A külföldre utazók valutakiviteli nyilatkozata.

A pénzügyminisztérium a csehszlovák Nemzeti Banknak a külföldi utazásoknál gyakorolt valutaellenőrzésével kapcsolatban június 15-ét bevezetése „valutakiviteli nyilatkozatot”, amelyet a külföldre utazók az államháztartáson a vámhivatali tisztviselőknél átadni kötelesek. A nyilatkozatban a következő adatokat kell feltüntetni: az utlevéltulajdonos neve, foglalkozása, lakhelye, az utlevélbe esetleg bevezetett családtagok neve, az utlevél száma, az utlevél kiállító hivatal, az utazás célja és tervbevétt tartama, valamint a kivitt valutát. A nyilatkozatban foglalt adatoknak meg kell egyezniük az utlevél és a valutajegyzék adataival. A nyilatkozatot az a pénzüntézet adja ki, amelynél a külföldre utazó valutáit beszerzi, esetleg utazási iroda is lehet. A nyilatkozatot a cég üzleti fellegzőjével kell ellátni. Ha az utas csupán megengedél összegű csehszlovák pénzt visz ki külföldre, ugy a nyilatkozatot önmagának kell kiállítani. Közös utlevéllel történő társasutaknál közös nyilatkozat is kiállítható. A nyilatkozat bemutatása csupán beföldiekre kötelező (tehát olyan személyekre, akiknek állandó lakhelyük a csehszlovák köztársaság területén van, tekintet nélkül az állampolgárságukra). Nyilatkozatot nem kell leadni azoknak, akik turistaigazolással csupán a határmenti területre rendezett kiránduláson vesznek részt. A nyilatkozatban foglalt adatok helyességéért részint az utasok, részint a pénzüntézetek vagy utazási irodák felelősek, amelyek cégbélyegzői a nyilatkozat alatt található. A szükséges nyomtatványok a Nemzeti Bank fiókjainál és valamennyi pénzüntézetnél beszerezhetők.

A beföldi munkapiac védelme.

A beföldi munkapiac védelméről hozott 1928. évi 39. sz. törvényt egy kormányrendelettel módosították. A módosítás megszorítja a külföldi állampolgárok alkalmazását a csehszlovák köztársaságban és lehe-

tővé teszi a külföldiek cészerű nyilvántartását. A rendelet célja megállapítani, hogy a külföldön élő csehszlovák állampolgárok nem részesülnek-e hátrányosabb elbánásban, mint a külföldi állampolgárok Csehszlovákiában. A rendelet kimondja, hogy foglalkoztatás alatt minden olyan ténykedés értendő, amelyet valaki más személy számára végez, még akkor is, ha ezért fizetést nem kap. Ez a kivétel elsősorban a tanoncokra vonatkozik, akik bér nélkül dolgoznak mestereiknek.

A külföldiek munkaengedélyét ezután a hivatalok szabad mérlegelés alapján adják ki s ez lehetővé teszi, hogy figyelemmel legyenek a más államokban érvényben lévő gyakorlatra. A rendeletnek egyébként szociális okai vannak, amennyiben a kormány igazságot a meglévő munkalehetőségeket elsősorban csehszlovák állampolgároknak juttatni. Új rendelkezés, hogy azok a nők, akik 1923 után házasság révén külföldi állampolgárok lettek, de azóta megakadályozták Csehszlovákiában élni, az alkalmaztatás tekintetében nem számítanak külföldieknek.

A külföldi állampolgárságu alkalmazottak ezután kétvétenként kötelesek lesznek a hatóságoknak bemutatni munkaengedélyüket és a hatóság minden egyes esetben felülvizsgálja, fennforognak-e még a külföldi állampolgár itteni alkalmaztatásának indokai. Eöfordul ugyanis, hogy külföldiek mint nélkülözhetetlen munkaerők képeztek ki ugyanazokra a munkákra s így a külföldiek munkaengedélyének indoka nem forgott fenn többé.

Az első ilyen általános revízióra ez évi október elsején kerül sor. Az új kormányrendelet a munkabizonyítványok (ovvěčeni) nyilvántartását vezette be a czekek kell minden két évben beértesztieni a kiadó hatóság-hoz annak felülvizsgálása céljából, hogy a bizonyítvány kiadásakor lévő okok még mindig fennforognak. A bizonyítványok legelőször 1937 október 1-ig terjesztendők be a kiadó hatóságokhoz, mert ellenkező esetben érvényüket veszítik.

Az árvák majálisa . . .

Mindig nagyon szerettem a gyermekeket, hiszen az ő ártatlan lelkük őszinte megnyilatkozása, azt hiszem, mindnyájunk szívéhez megtalálja az utat. De kétszeresen szeretem az árvát, hiszen én sem ismertem a szülői szeretetet melegt. S míg hálattal szívvel gondolok drága nevelőszüleimre, igaz örömmel látom a lévai kis árvák önzetlen szeretetteljes gondozását is.

Milyen megnyugtató érzés tudni azt, hogy ebben az önző és irigy világban vannak jószágos lelkek, akik egész életüket egy szent, nemes célnak szentelik. Valahányszor kijövök az árvaházból, mintha tempómból jönnek ki. Csak imádság után tud a lelkünk minden kicsinykedészen felülemelkedve minden szép és nemis iránt megértőbb lenni. Mert ugye mennyi szeretet, mennyi áldozatkészség kell ahhoz, hogy az elvesztett szülői szeretetet kárpótolni tudják.

És hogy milyen vidám gyermekacsajtól cseng-bong ott udvar, folyosó s terem. Píros, egészséges arcuk csak úgy ragyog az örömtől, mikor megtudják, hogy kirándulásra mennek, Kiskérre. Igen ám, de reggel esik az eső és a kis sereg szomorúan vonul a kis kápolnába, hogy kicsi szívük buzgó imáitól kiperüljön az ég. S lám mire kijönnek,

süt a nap s van nagy készülődés az egész vonalon.

Stefkovic ur (Kélecsényből) ingyen viszi autón az árvákat. Kétszer tér, sőt 2 kilo cukorral is gondagítja a menüt. Pedig 120 pogácsa, 2 sonka és 7 kenyér lett vive, amit a gyermekek kitűnő étvágygal el is fogyasztottak. János László és felesége a legmesszebbmenő előzetkeséggel fogadták őket Kiskéren s egész napi ingyen fürdőzés lett engedélyezve. Volt is öröm, lubicokálás, boldog kacagás. A faluban pedig még egy meglepetés várt rájuk. A kis kápolnából kijőve, János Lászlóné, a kedves Magduska látta meleg szeretettel vendégül a kis árvákat. A megterített asztalon 38 césze tej és hozzá

sütemény várta a kicsinyeket és utána újra vidám lubicokolás. A jószívű Kovács bácsi, Boros ur sofförje autón hozta haza a kicsiket, sőt pénzt, fagyilaltot is kaptak tőle. Stefkovic ur este megint kiment Kiskérré értük. Ugye ilyen jószívű, megértő emberek segítségével mennyi örömet lehet szerezni a kis árváknak. Ti pedig kedves gyermekek, akik boldogan élvezitek a szülői szeretet melegét, gondoljatok ti is szeretettel a kis árvákra és hálátel szívvel csókoljátok meg drága szüleitök kezét, akik féltő gondnal nevelnek és készítik el az élet küzdelmeire.

Farkasné Siposs Erzsé.

TONHAISER MIHÁLY PAPI JUBILEUMA

Tonhaiser Mihály nagysallói plebános, szentszéki tanácsos pappá szentelésének 40. évfordulóját f. hó 12-én ünnepelte Nagysalló lakossága. A jeles lelkipásztor ünnepelésében ugyanis nem csupán a rk. hitközség, de a városka lakossága felekezeti különbség nélkül részt vett, annak bizonyosságául, hogy a jubiléum szerény, de alkotó munkás egyénisége a legszelebb körökben becsülésben áll.

Az ünnepélyes szentmise után az ünnepelő közönség a zárda udvarára vonult, ahol a felállított diadalispunál a jubiléum környékbeli oltártestvérei sorakoztak fel.

Ez az udvar a leghibebb tanuja a jubiléum munkásságának. Itt építette fel a magyar anyanyelvnek védő bástyáját: a róm. kath. magyar iskolát! De nem csak új iskolát épített itt, hanem 1929-ben ő alapította az irgalmas nővérek zárdját is. A hitközség fehér márvány emléktáblát helyezett el a zárda falán, hogy az idők viszontagsága se mossa el alapítójának nevét, a magyar katolikusság lelkes pásztorának emlékét.

Kopek Imre mondott szívből fakadó beszédet, az alapítót és intézményét, az irgalmas nővérek fáradságát nem ismerő áldásos munkáját méltatta.

Majd átvonult az ünnepelő közönség a zárda kis ligetébe, ahol számos üdvözlő beszéd hangzott el. Mindenek előtt azok köszöntötték virágaikkal, akiket a legjobban szeret — a kis óvodások. (Az óvodát is a jubiléum alapította.) Megható volt a jelenet, a bájos emberi apróságok szeretet megnyilvánulása és a kis párbeszéd, miket minden valószínűség szerint az ismeretlenségbe viszavonult apacák és író szerkesztők, — a szerény írói név alá rejtőzött Gömöri Berta, aki már több szindarabban ajándékozta meg a magyar katolikus irodalmat és aki számtalanszor felemelte és gyönyörködtette Nagysalló közönségének lelket szindarabjaival és azoknak ötletes rendezésével.

Ezután Nagysalló község nevében Lehotzky Pál főjegyző, a róm. kath. iskolaszék, a református egyházközség képviselői, majd az izraelita hitközség elnöke, dr. Baumgarten Gyula intézett üdvözlő szavakat a jubiléumhoz. Olfermann Agostonné, a lévai nővérek elnöke üdvözlő beszédében mint a lévai árvaház állandó jótévőjét ünnepelte és nem mulasztotta el kiharguozni, hogy Tonhaiser Mihály Léva város szülője. Valóban lélekemelő látvány volt a különböző hitfelekezetek példás összejáratása azon a közös krisztusi alapon, amelynek szeretet a neve.

Droppa Ernőné, ez a finomlelkű és hű kedves és lebilincselő szavakkal tolmácsolta a katolikus nők üdvözlését, elismerését és háláját a fáradságtalan és kuzgó lelkijátának. Ezután a templomaty, a derek Méczy Árdás szívből fakadó szavak kíséretében nyújtotta át a hívők ajándékát, őszinte szeretetük zálogát, egy szép ezüst kelyhet és büszkém emlékeztet arról, hogy a zárda alapításával Nagysalló valóban városi jellegű nyert. Dr. Burgár György endrédi esperes-plebános az oltártestvérek nevében emlékeztet meg a puritánokcsúli jubiléumról, mint a kat. lelkesi ker egyik fűszeregeről.

A jubiléum lelkipásztor megindult hangon mondott köszönetet az elismerés és szeretet eme nem vált megnyilatkozásáért.

A zárda hús ligetében szent béke szállott a lelkünkre. Mindenki a békét hangoztatta beszédében és a jubiléum is békét üzent mindenkinek.

Most pedig visszatérünk Méczy András beszédére, aki büszkén köszöntö meg, hogy Nagysalló városi jellegét kapott a zárda alapításával.

En is csatlakozom ebben a rokonszenves Méczy bácsihoz, amikor az ünnep végén csendben odalopdódom a jubiléumhoz, az én gyermekkorom kedves lelki Atyjához és halak megköszönöm neki, hogy elhozta Salóának a Szeretet Nővéreit, hogy Nagysalló város lett, Nagysallóban várat épített — Krisztus várát: a zárdat!

FENDT EDITH.

KÜLÖNFÉLÉK

— Magyar Szülők figyelmébe! A Szülői Társulatok Szövetsége — mint azt már jeleztettük — ma, vasárnap d. e. negyed 12 órákor a Városi színház termében a magyar iskoláztatás ügyében nyilvános megbeszélést tart. Magyar szülők, minél többen vegyetek részt ezen a fontos és nagyjelentőségű ankéten!

— Borcsányi Béla halála. Kedden délután szinte villámszerűen terjedt el és mindenfelé mély megdöbbenést keltett váratlanosságával a hír, hogy Borcsányi Béla, a Borcsányi és Csernák közismert régi lévai cég tulajdonosa, hirtelen meghalt. Borcsányi Béla kedden délután két óra felé felkereste épülőben levő új házat, ahol a kőműves mesterrel beszélgetve roszul lett, hirtelen összeesett. Nyomban a közeli kórházba szállították, de ott már csak a beállott halált állapíthatták meg. Szivészühűsége ölte meg a 64 éves élet erős férfit. Borcsányi Béla népszerű tagja volt a lévai társadalomnak. Udvarias modora, szerény magatartása sok barátot szerzett neki. És Borcsányi Béla jó barát és a legszívesebb házigazda volt. Borcsányi Béla résztvett a városi közéletben is. Mint a kereszténységocialista párt tagja több cikluson keresztül tagja volt a képviselőtestületnek, utabban pedig az egyesült magyar párt lévai szervezete vezetőlegének volt buzgó tagja, így halála nagy vesztesége a pártnak is, amely egyik legtelegebb és áldozatkész tagját gyászolja benne. Az egyesült párt díszes koszorút helyezett az elhunytak ravatalára és a párt részvételét kiüdvözlő élén Klein Ödön, a lévai pártszervezet elnöke tolmácsolta a mélyen süjtött gyászoló özvegynek, Borcsányi Bélané szül. Ceorba Ilonkának és a rokonságnak. Haláláról a Lévai Első Takarékpénztár, amelynek igazgatósági tagja volt, külön gyászjelentést adott ki. Földi porrézést cátorítottok helyezték örök pihenőre a részvét impozáns megnyilvánulása közepette. A temetési szertartást Adamcsik Lipót aicpóli plebános végezte Wilde és Gajdos segédlelkészek segítségével. A temetési szertartás alatt egy a gyászhalálnál, mint a temetőben a Lévai Dáldárda férlíkara megindító gyászdalokat énekel.

— KÖNYVTÁRI ÜZENET. A városi Magyar Közkönyvtár nyári szünete július 1-től augusztus 31-ig tart. Ezebben részleges javítási munkák is eszközöltek a teremben, amit igénybe fog az idén venni gyakorlati demonstrációhoz a két hó folyamán városunkban rendezendő könyvtáros tanfolyam is. A kiün forgó könyvek elhazképest is június 25-ig okvetlenül hadandók. Utolsó könyvváltó napuk ugyanehő 22-ike. Az új idény szep-tember 3-án délután 4 órákor kezdődik. — Ismétlenül felszólítjuk a tagokat, a Sörgéte-sek kikerülése okán is, az összes kiün levő könyvek fent jelölt pontos idejű beszoalgtatására. — Könyvtártaács. 1937. június 12.

— A Lévai gyermekhangverseny iránt, amely f. hó 27-én a Városi színházban lesz megtartva, óriási érdeklődés tapasztalható. Ehez a páratlan méretű hangversenyhez, amely mintegy kétezer gyermek fog szerepelni, hasonló még nem volt Csehszlovákiában és részvételét megígérte az iskolaiügyi miniszter is. A nagy érdeklődésre való tekintettel jegyekről tanácsos előre gondoskodni! Számozott helyek. Páholy 8, ülőhely 6, állóhely 2 korona. Felülfizetéseket köszönettel fogadják. A fizta jövedelem a szegény dalsók utiköltésére fordítatik. Vasárnap az egész városban nagy lesz a mozgalom. A hangversenyre érkező vidéki iskolák az áll. polgári iskola előtt gyűlekeznek 9 órákor, ahol ünnepélyesen fogadják őket. A menet innen a városháza elé volu, ahol az általaános üdvözlések lesznek háromnegyed tíz órákor. Ezután az énekkarok oszlopban helyezkednek el és kétezer gyermek énekszóval fogja köszönteni Léva város közönségét s a rádió megkezdí feivevő munkáját. Maga a hangverseny d. u. fel 4 órákor kezdődik a Városi színházban.

— Disztaggá-választás. A Lévai Iparoskór Pokorny Gottfriedet, a lévai uradalom igazgatóját, disztaggá választotta.

— A Lévai Ker. Munkásegylet ma vasárnap, d. e. 11 órákor rendkívüli közgyűlést tart, melyre ezuton is meghívja tagjait a vezetőség. (Fontos tárgysorozat!)

— A kisvári ifjusági zenekar mai hangversenye a Ker. Munkásegyletben kedvezőtlen idő esáclen nem a kertben, hanem a nagyteremben lesz megtartva.

— A barsi ref. egyházmegye lelkészegyesüléte f. hó 22-én tartja Léván, a ref. egyház tanácstermében évi rendes közgyűlést. A közgyűlés többek között foglalkozni fog az országos nyugdíjintezet átszervezésével, gyámoldai ügyekkel, gyámoldai tisztújítással és a beérkezett indítványokkal.

— Beiratás a lévai általmi polgári iskolába folyó évi június hó 28-án és 30-án lesz megtartva. Az iskolák igazgatóságai a bejelentéssel egyútt kúldjék el a tanulók „Személyi lapjait” és „Anyakönyvi lapjait” is. A beiratásnál elmutatandó: a) az utolsó iskolai bizonyítvány, b) keresztlelvi, c) illetőségi vagy állampolgársági bizonyítvány. Beiratás: 10 Kc. Adományok a szegény gyermekek tankönyveinek beszerzésére köszönettel vétetnek. A vidéki tanulók csak feltételelesen lesznek beírva az iskolába! Feltételi vizsgák felsőbb osztályokba a beiratásnál tartatnak meg. Az iskolai év 1937. szeptember 1-én veszi kezdetét. Az igazgatóság.

— Magyar Iparosiskolai beiratások. A levicei általaános és szaktanonciskolába a beiratások az 1937-38. tanévre június 21. és 22-én délután 4-7 óráig lesznek megtartva. Beiratkozni tartoznak mindazon tanoncok, akik valamely iparágat tanulnak akár azért, hogy idővel önállóan ípsrt üzzenek, akár privát kedvtelésből tanuink korra és nemre való tekintet nélkül. Beiratási díj 40 korona, mely szeptemberben is fizethető. Az utjonnan beiratkozó tanoncok hozzák magukkal utolsó iskolai bizonyítványukat és anyakönyvi kivonatukat. Végül figyelemzetem a tanoncokat és mestereket a Szakfelügyelőség azon szigorú meghagyására, hogy magyar anyanyelvű tanuló kizárólag csak magyar iskolába vehető fel. Akik a beiratkozást elmulasztják, a törvény szerint lesznek büntetve. Dóka Sándor igazgató.

— Járásai légvédelmi gyakorlat lesz. A lévai légvédelmi gyakorlat után a hatóság most elrendelte a lévai járás területére a légvédelmi gyakorlat készülségi próbáját f. hó 22-ének 16. órájától 24-ének 5. órájáig bezárólag. Ezen idő alatt a járás minden közterületén készülségekben kell lenni a polgári légvédelmi szolgálat minden szervének és el kell látnia a parancsnok által elrendelt tevékenéseket. A készülségi próba alatt riadó elrendelés is várható. A riadó alatt a nagyközönség köteles elrejtőzni olyanformán, hogy a repülő észre ne vehesse, a forgalom pedig a legszükségesebb mérvre korlátozandó. E hó 22-ről 23-ára virradó éjjel és 23-ról 24-re virradó éjjel 22 órától egy óráig az egész járás minden épületére elsőtűtést rendeltek el. Az ablakokat úgy kell befűdni, hogy a fény ki ne hatoljon. A repülő előtt látható helyeken dohányozni nem szabad. A hatósági rendelkezéseket mindenki tartsa be saját érdekében, mert álhágasuk büntetést von maga után. Részletes tudnivalók a hatóság által kiadott hirdetményeken olvashatók.

— Járványos gyermekbetegség. A hatóság kanyarójárvány, valamint a szövőnyosan előforduló vörhenyes megbetegedések miatt az összes lévai elemi iskolában a tanítást f. hó 26-ig beszüntette.

— A kálai aszfaltjárda létesítése ügyében az érdekelte tulajdonosok most írják alá a városvezetésnek a járda létesítésére vonatkozó kötelező megállapodást. Amint az előkészített munkálatokkal végződnek, a járdaszállítás megkezdődik, ami június hó elejére várható.

— Az újbari kulturtevékenység. Laasan elmúlik az 1937. év első fele. Lyenkor szokták felmutatni, hogy az elmúlt hat hónap alatt, mit tettek a hivatottak a falu népének művelése céljából. Ilyen beszámolást közlünk az alábbiakban az újbari kulturtevékenységről is, ahol Halász Gyula plébános és Ondrejka Béla ig. tanító munkálkodtak a hatáskörükben levő falu kulturája érdekében. Megalakították a SAKIE helyi csoportját és ennek keretén belül — a felnőtt hallgatóságunk is — tartottak közművelődési előadásokat és így igyekeztek terjesztani a kultúra áldásait. Ezek az előadásokon először csak 30–40-en voltak jelen, de később már fölment 160–200-ra a hallgatók száma. Halász Gyula plébános a következőkről tartott szabdelaőadást: A falu társadalmi és kulturális helyzete. Az alkoholizmus hatása az egyénre és a társadalomra. A dohányzásról. A sajtó külföldi hatása. Uinázás Itáliába (Volence, Firenze, Róma, Nápoly, Pompei) Jó modor szabályai az ifjúság részére. Azonkívül a Megtérés és a Hóvirágok c. novelláit olvasta fel. Ondrejka Béla ig. tanító pedig: Nehézségek a falu művelésében. A pletyka. A babonáról. Cselédkérdés, családtkérdés. Az égitestekről. A föld vonzóerejéről. A tördővészről és az ellene való védekezésről. Az ember helyes táplálkozásáról. Az állatok takarmányozásáról. Az első segély nyújtásról tartott közhasznú és a hallgatóság részére figyelmet lekötő előadásokat. Ezek egyrészre a Községi Magyar Közművelődési Bizottság rendezésében zajlott le. Ondrejka Béla és Halász Gyula a női hallgatóságunk tartott előadásokat és gyakorlati példákkal bemutatták: Olcsó, változatos, egészséges és jó konyha falu. Ondrejka Béla ig. tanító vezetése mellett az ifjúság szindarabokat is adott elő. Szinre kerültek: dr. Borka: Karikagyűrű, Marci leánynezőben, Gergő Bá, Cigány és a Sajtóháború. A faluban van tudás és hálásak az emberek, ha velük foglalkoznak. Az előadók részére is öröm ar, ha látják, hogy eredményes az, amit önzetlenül a nép művelésére érdekében tesznek. Vajha sok közönségből közölhetnénk hasonló tartalmú kulturbeszámolókat!

— Tűzet okozott a rövidzárlat egy benzinkutnál. A Köztársaság-terén levő Fantom benzinkutnál a múlt hét egyik estjén szokatlan dolog történt. A kut kivilágítására szolgáló égőt a villamosórával összekötő áramvezeték egyhelyütt meg volt törve, amiből rövidzárlat állott elő és ez a benzint kiszolgáló hosszú cső csapján kicsepegő benzint meggyújtotta. A kut kezelője nyomban oltáshoz látott, miközben olaj és benzinfoltos ruhája is lángra lobbant, amit azonban sikerült gyorsan eloltani, így komolyabb baj nem történt. A gyújtogató kábelt pedig megelölően átszerelték. Ezen eset után tanácsos lenne a benzinkutak közbiztonságát szakértőkkel meggyeztetve megvizsgáltatni, hogy elejét vehessék hasonló riadalmaknak.

— A lévai járásban csupán 603-mal csökkent a munkanélküliek száma. A lévai járásban május hónapban annak ellenére, hogy a mezői munkák folyamatban vannak, a munkanélküliség a május 1-én kiutatott 3127-ről június hó 1-re 2524-re, mindössze 603-mal csökkent. Ezek közül 1904 férfi és 620 nő. A munkaközvetítő hivatal májusban 1331 munkanélkülit helyezett el.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Halasi Ilona fia Mihály. — Straka János és Blojko Mária halva szül. leánya. — Macák Gyula és Petroci Erzsébet halva szül. fia. — Krkoska Pál és Cziganecz Katalin fia Pál Ferenc. Házasság. Steiner Andrej izr. és Majer Anna izr. Halalozások. Várady József 3 éves. — Sebő József 71 éves. — Ginzery Hugó 63 éves. — Mészáros Kálmán 45 éves. — Plánoska Györgyné szül. Judit Mária 25 éves. — Kovács János 18 éves. — Martinec Ferenc 62 éves. — Borcsányi Béla 63 éves. — özv. Berger Ignácné szül. Deutsch Zsófia 89 éves.

A Bars rádió műsora:

Vasárnap

BRATISLAVA. 10.10, 14.05 Hírek. 18 Magyar műsor. 22.25 Hírek.
BUDAPEST. 9.30 Hírek. 10 Ref. istentisztelet. 11 Rk mise. 12.30 Bpesti Hangv. Zenekar. 14 Hanglemezek. 15.50 Honvédek. 16.30 Előadás a Garam völgyéről. 18 Szedő Miklós magyar néptáncokat enekel. 18 Előadás. 18.30 Kézongorézz. 18.55 Csveges. 19.20 Eneklhangv. 19.50 Sporteredmények. 20 „Constantin abbé” vígjáték. 21.50 Hírek. 22.10 Szalonzene. 23.20 Közv. az új budaféri repülőtérrel.
PRAHA. 19.05 Szalonkintett. 19.50 Operett 21.55 Lemezek. 22.45 Táncczene.
WIEN. 11.45 Hangv. 12.55 Zene. 15.55 Régi zene. 18.15 Hangjáték. 19.35 Operett. 22.30 Táncczene.

Hétfő

BRATISLAVA. 10.10, 14.05 Hírek. 18 Magyar óra. 22.15 Hírek.
BUDAPEST. 6.45 Torna, lemezek 10 Hírek 12.05 Szalonzene. 12.30 Hírek. 13.30 Cigányzene. 16.15 Előadás. 16.45 Hírek. 17. Felolvasás. 17.30 Fuvolaszonáta. 18 Előadás. 18.20 Dalkör. 19 Felolvasás. 19.30 Hanglemezek. 20.20 „Tökéletes házasság” vígjáték. 21 Operaházi z. 22 Hírek. 22.20 Cigányzene 23.05 Jazz.
PRAHA. 16.10 Zenekari hangv. 17.40 Dalok. 19.10 Revü és kabaré. 20.25 Hangv. 21.55 Hanglemezek.
WIEN. 12 Hangv. 13.10 Zene. 15.35 Egyházi zene. 17.45 Zongorahangv. 19.25 Zene. 20.05 Szólók. 22.20 Táncczene.

Kedd

BRATISLAVA. 8.05 Iskolarádió. 10.10, 14.10 Hírek. 18 Magyar óra. 22.15 Hírek.
BUDAPEST. 6.45 Torna, lemezek 10 Hírek 12.05 Szmifonikus z. 12.30 Hírek. 13.30 Gordonkahangv. 16.15 Diákféla. 16.45 Hírek. 17. Cigányzene. 17.30 Előadás. 18 Zongorahangv. 18.30 Felolvasás. 19 Szalonzene. 20 Juhász Gyula emlékezete. 20.45 Hírek. 21.05 Hanglemezek. 22.20 Előadás franciául. 22.40 Bpesti Hangv. Zenekar.
PRAHA. 16.10 Zenekari hangv. 19.25 Balettzene. 21.05 Zene. 21.55, 22.20 Hangv.
WIEN. 12 Zene. 13.10 Hangv. 14 Lemezek. 17.35 Modern dalok. 19.40 Bécsi dalok. 20 Hangv. 22.20 Osztrák zene. 23 Zenekari hangv.

Szerda

BRATISLAVA. 10.10, 14.05 Hírek. 18 Magyar műsor. 22.15 Hírek.

HAVAS ISTVÁN:

ÜZENT A PUSZTA

Üzent a puszta . . .
Napkelet tájain
Bodorodik a tavasz.
A fekete ér kristály mélyében
A vadizek fűkóróarabjain
Százszinben tobzódik
A dévaj napugár.
A könnyen lobbánzó fűzek
Ölelésre tárják meztelen karjukat.
Pattogó duzzadt rigyek,
Sohajto selymes barkák:
Csabítóban ülnek ki az ágra —
Tűzet szítani
A márciusi muzsikába.

Málik a föld barna röge,
S kiperülő belőle
Tündérrályné gyantán,
Fehér palástban a hóvirág.
Batyuját köti már az ibolya,
A kékszemű falusi lány,
Hogy hajnal-kedveséhez
Az ér partjára szökjön.

A madarak nyílt téli tolla
Barázdán, zsongbékán, bokrok alatt
Hever elszörva.
A himek tarka ruhájokban,
Párosan csipogva,
Karikáznak a kék levegőpályán,
S teli tüdővel isszák
Fényét az újhódó életnek.

Behunyt szemmel is látom mindezt,
És megyek, és megyek . . .
Hütlenséget
Megbocsátja a nagylelkű puszta,
A csodátozó gyógyszerész,
Ki a megtért ifjúkat
Friss illatokból, mármorból, fényből,
S kikeleti szőlőkől készit
Gyógyító balsamot.

BUDAPEST. 6.45 Torna, lemezek 10 Hírek 12.05 Szalonzene. 12.30 Hírek. 13.40 Kamarakör. 16.10 Asszonyok tanácsadója. 16.45 Hírek. 17 Előadás. 17.20 Hanglemezek. 18.20 Felolvasás. 18.45 Magyar népt. 19.40 „Az élet atom” drámai költemény 3 részben. 21.10 Hírek. 21.30 Jazz. 22.30 Zongorahangv. 23.10 Cigányzene.
PRAHA. 17.40 Eneklhangv. 19.20 Katonazen. 20.15 Zenekari hangv. 21.15 Operagyeleg. 22.20 Zene.
WIEN. 12 Hangv. 13.10 Zenekari hangv. 14, 16.05 Lemezek. 19.25 Szalontrio. 20.05 Hangv. 23 Táncczene

Csütörtök

BRATISLAVA. 10.10, 14.05 Hírek. 18 Magyar műsor. 19.10 Szlovák népdalok. 22.15 Hírek.
BUDAPEST. 6.45 Torna, lemezek 10 Hírek 12.05 Cigányzene. 12.30 Hírek. 13.45 Hegedűjáték. 16.15 Előadás a háztartásról. 16.45 Hírek. 17 Férikar. 17.35 Versek. 18 Szalonzene. 19 Előadás. 19.40 Előadás lemezekkel. 20.30 Külligy negyedóra. 20.45 Hírek. 21.10 Balettzene. 22.20 Cigányzene. 23 Előadás angolul. 23.20 Hanglemezek.
PRAHA. 17.05 Zongorahangv. 21 Szmifonikus hangv.
WIEN. 12 Zenekari hangv. 13.10 Zene. 13.45 Lemezek. 16.05 Slágerek. 19.20 Hangjáték. 21.15 Hárfá- és gitárszólo. 23.05 Táncczene.

Péntek

BRATISLAVA. 10.10, 14.05 Hírek. 18 Magyar műsor. 22.15 Hírek.
BUDAPEST. 6.45 Torna, lemezek 10 Hírek 12.05 Hanglemezek. 12.30 Hírek. 13.30 Rendörök. 16.15 Diákféla. 16.45 Hírek. 17 Felolvasás. 17.30 Zongorahangv. 18 Sportköltemények. 18.15 Cigányzene. 19 „Boszorkánytánc” hangjáték. 20.30 Szalonzene. 21.40 Hírek. 22 Operaelőadás hanglemezekről.
PRAHA. 19.10 Schrammel-zene. 19.30 Zenekari hangv. 21.55, 22.25 Hanglemezek.
WIEN. 12 Hangv. 13.10 Zene. 14 Kórus. 16.05 Lemezek. 19.25 Parasztzene. 22.20 Zene. 23 Zene.

Szombat

BRATISLAVA. 10.10, 14.05, 22.15 Hírek. 18 Magyar óra (játék és valóság, hangjáték)
BUDAPEST. 6.45 Torna, lemezek 10 Hírek 12.05 Balatajka-zk. 12.30 Hírek. 13.30 Hanglemezek. 16.15 Mese. 16.45 Hírek. 17.55 Előadás hanglemezekkel. 18.25 Szalonzene. 19.30 Elbeszélés. 20 Tarka est. 22 Hírek. 22.20 Bpesti Hangv. Zenekar. 23.20 Cigányzene.
PRAHA. 16.05 Zene. 20.05 Hangképsorozat. 22.35 Táncczene.
WIEN. 12 Hangv. 13.10, 14, 16.05 Lemezek. 20.05 Hangv. 21.45 Zongorahangv. 22.20 Táncczene. 23 Bécsi zene.

GYERMEKHANGVERSENY

JUNIUS HÓ 27-ÉN

Léván 2000 dalos részvételével.

Jegyét váltás meg előre!

— A verébelyi járás Szkie csoportjal június 29-én Csiffaron Ifjúsági Npót tartanak, kilenc község csoportjainak bevonásával. Dél-éleltt közős felvonulás, szentmise, majd utána közőülés. Délután 2 óráttól uéptünnepély.

— Tolvaj fakir". Schwitzer Gyula lévai kereskedő lakásán a napokban eltűnt egy arany karkötő óra. A csendőrség megállapította, hogy homokkordás ürügye alatt Schwitzer házába betolakodott egy ember. Hosszas keresés után a Perce partján sikerült fellelni őt, ahol egy leánnyal fürdőzött. Naskó Gyula beregazási születésű 21 éves fiatalember az illető, aki egyidőben mint egy fakir segéde járt Léván. A lopást a leghatározottabban tagadta, sőt nagyon agresszíven lépett fel a csendőrökkel szemben. Vállaltása közben jelentkezett egy nő és átadta az órá szszal a felvilágosítással, hogy azt Naskótól kapta megörzés végett. Erre a tagadás már hiába való volt és a fakirseget a csendőrség letartóztatta.

— A kereskedelmi és iparkamara közgyűlése. A beszercebányai kereskedelmi és iparkamara a napokban tartotta meg közgyűlését. Pauliny Vilmos elnök a gyűlésen áttekintést nyújtott a gazdasági viszonyokról. A beszercebányai kamarai kerület gazdaságilag megerősödött, azonban a kisipar a javulást nem érezte abban a mértékben, amint azt várni lehetett. A kereskedelem és ipar reményei ezeken a területeken teljesültek, mert élénkebb építési és befektetési tevékenység uralkodott. Az építési tevékenység jelentősen jobb, mint a négy előző évben és jobb mint a múlt évben. A földnek az idén jobb kilátásai vannak, mint a múlt években. A pénzpiac nyugodt és likvid volt, a kisbetétek növekedtek és élénk érdeklődés nyilvánult meg hosszulejáratu kölcsönök, különösen építési kölcsönök iránt. Az elnök kijelentette, hogy tisztában kell lenni azzal, miszerint a beszercebányai kamarai kerületben a legnagyobb befektetéseket az állam eszközözte, míg a magánbefektetések Szlovénzónán még nagyon szorványosak. A gazdasági politikanak arra kell törekednie, hogy a magánvállalkozási kedvet fokozza. Ennek legjobb garanciáját képezi a jövőre a jogrend, a jogbiztonság, kölcsönös bizalom, becsület és lelkiismeretes munka, valamint a demokrácia fenntartása. A jelenleg foglalkozott a kereskedelmi adóforgalmi és iparpolitikával is E határozta, hogy a szlovénzónai idegenforgalmi tanácstól a beszercebányai kamaránál idegenforgalmi iroda létesítését kéri. A közgyűlés egyhanguan elfogadta az 1935. évi zárszámadást, 1 millió 13.884 korona bevétellel és 968.686 korona kiadással. Végül a kamaráról szóló törvénytervezetet tárgyalták meg.

Dr. Feldmann Miksa orvos rendelését megkezdte Komensky (Kossuth) utca 30 sz. alatt.

Gazdák figyelmébe. Ne hanyagolja el gyümölcsfáit. Vásároljon permetezőszert Ph. Mr. Preisch drogériában. Dendrin, Neodendrin, Poksin, Herbar, Sulfomag, Arsulmag, Organol, oltóviász, Arzola, Uránia-zöld, valamint Sotor-hernyóenyv állandó raktára.

Mme GIZELL, az ismert Psychografusnő ezen az uton is értesíti a nagyrésmden közőségeit, hogy itteni tartózkodását bazárólag június hó 26 ig meghosszabbította.

Szeplőt, barna foltot 3 nap alatt eltüntet a csodás, fejdímulhatatlan hatású „Royal” krém. Tégely ára 10 K. Garantált siker. — Egyedüraisító Bumenfeld droguista.

Köszönetnyilvánítás.

Az Árvaházat fenntartó Léval Nőegylet május hóban a következő adományokat kapta :

B. J. Léva 10.— Ké, N. N. Léva 10.— Ké, Holubekné Mikola 10.— Ké, Ján Filip 11 drb alsó gyermekruha, Dr. Ravasz Viktor 150.— Ké, Bernáth és Fenyvessy 8 kg mütrágya, Ker hlv. utján 20.— Ké, özv. Hanusz Antalné teamegváltás 30.— Ké, Blumenfeld Ferencné teamegváltás 20.— Ké.

Fogadják a nemessivű adakozók az árvák nevében hálás köszönetünket.

OFFERMANNÉ ÁRVAY MÁRIA alelnök.

BÚCSÚZÓ.

Ungvárra a héber gimnáziumhoz való távozásom alkalmából ezton búcsúzómm jóbarátaim- és tisztelőimtől, kiktől nem volt alkalmam személyesen elbúcsúzni.

Rosenfeld Izrael és nej.

Gyászköszönet.

Mindazon rokonok, jóbarátok, ismerősök, valamint a Bars megyei Nipbank tisztviselői kára, kik felejtethetlen férjem elhunytával, részvételükkel mély gyászunkat könnyíteni szívesek voltak, ezton fogadják hálás köszönetünket.

Özv. Ginzery Hugóné és családja.

SPORT Rovatvezető: BOROS BÉLA

LTE—Érsekújvári SE 21 (0:0) bíró: Varga, Vágsellye. Nagy melegben, szép számú lelkes közönség előtt folyt le a második magyar kupamerkőzés Léván, amelynek győztese az LTE ismét formába lendült és nagy lelkesedéssel küzdő csapat lett. Mi mindég azt mondtuk, hogy az LTE lelkesen játszik, a legjobb csapatoknak is méltó ellenfele lehet, ezt bebizonyította vasárnap jatekával is. Az első felidőben teljesen egyenrangú ellenfelek küzdeme folyt, sőt az LTE támadott többet és veszélyesebben, de csatárainak lövéseit nem kísérte szerencse. A második felidőben az ESE teljes erőbedobással küzd és ennek ellenére is a 8. percben Horváth 16-ról megütött szabadrugásból az LTE részere megszerezti a vezetést. Kevezzel ezután a bíró Bröszl és Kovács összerajszolt Kovácsot kiállítja, a játék 2 percig szünetel. Az LTE 10 emberrel is támadásban marad és a 30. percben Vizi révén már 2:0-ra vezet, de két perc múlva az ESE szepit az eredményen. Azután orlási küzdelem fejlődik ki és a végén az ESE erősen szorongat, de kiegyenlítéshez sem erje, sem ideje, sem idegei nincsenek Az LTE minden játékosá kiválat nyújtott. A legkivalóbbak és a csapat sorrendje a következő volt: Kuzsel, Martinovics, Mészáros, legjobb formájukat játszották ki hibátlanul. De megfélelek, illetve jó formát játszották ki sorrendszerint: Tóth, Horváth, Dohány, Vigh, Vizi és Dubezt is. Kovácsot sérülése, Matulányi pedig fáradsága akadályozta a játékban. Meg kell jegyeznünk, hogy Vizi sérületen, Horváth és Dubezt betegten állt ki, így munkájuk kétszeresen értékelendő. Az ESE-ből a hátrvédpar, a középfedezet, Bröszl és Kovács csatárok voltak a legjobbak. Varga jól bíráskodott. — Az előmerközést az LTE tartalékcspata nyerte 6:0 arányban, a leval Törékvás ellen. Az LTE tartalékai igen jól játszottak. A merközést Wilček jól vezette.

SK Levice Korponán játszott és 4:4 arányban eldöntetlenül végzett.

A esl MUSZ uszótáborozása a nyár folyamán 8 napig Szkleon fürdőn lesz az LTE teljes uszó és vízpoló gárdája részvételével.

Vigh 2 hét feltételes büntetést kapott a Déli kerületől, míg Kovácsot 6 hónapra feltétlenül ítélték el, de ezt az LTE megfélebbezte.

Ma az LTE csapata a középerületi Tamásfalva ellen játszik kupamerközést a Rimaszombat melletti Tamásfalván. Bizunk benne, hogy az LTE csapata minden erejét latba fogja vetni, hogy tovább kerüljön és ebben az esetben június 4-én játszik Léván a Losonci AFC—Komáromi FC győztesével. Az LTE felállításá ma a következő lesz: Dubezt — Martinovics, Matulányi — Mészáros, Kuzsel, Dohány — Tóth, Veres, Vizi, Horváth, Vigh. Tartalékok: Jancsó és Csákányi.

Az SK Levice ma delután fél 6 órakor Bosnyáral játszik Léván az LTE pályán selejtező merközést a II osztályba való bejutásért.

Az LTE atletikai szakosztályának válogató versenyé. Tekintettel a közeleddi M. A. Sz. országos atletikai bajnokságokra az LTE atletikai szakosztálya f. hó 13-án válogató versenyt tartott a következő eredményekkel: 100 m. síkfutás I. Szummrk 12.1, II. Hornok 12.2, 1500 m. síkfutás I. Glattstein 4:54.4. Magasugrás I. Szummrk 1.68. Távolugrás I. Bérés 5.70. Diszkoszvetés I. Runna 38.35. Súlylökés I. Runna 11.10. Gerelydobás I. Benyi 30.75. — Az országos bajnokságok jun. 27-én folynak le Pozsonyban. Az atletikai szakosztály előreláthatólag 8—10 versenyzőt küld ki a bajnokságokra.

VALUTAÁRFOLYAMOK
Bars megyei Népbank Lévice, jelentése

	jun. 12-én	jun. 19-én
100 pengő	586.50	531.50
100 osztrák schilling	599.50	584.—
1 angol font	142.—	142.—
1 amerikai dollár	28.85	28.85
100 svájci frank	659.—	659.50
100 francia frank	128.30	128.00
100 líra	144.60	140.60
100 német márká	739.50	747.—
100 dinár	65.70	65.70
100 lei	17.90	17.40

LÉVA VÁROS

6006—1937. szám.

PÁLYÁZAT

Léva város tanácsa nyilvános pályázatot hirdet 4 ideiglenes, szerződéses városi rendőri állás betöltésére.

Pályázhatnak mindazon ésl. állampolgárok, akik 1937. július 1-én 35. életévüket még be nem töltötték, erkölcsileg fedhetetlen és tisztességes életűek, a rendőri szolgálatra testileg és szellemileg alkalmasak, testmagasság legalább 170 cm. legalább népiszkolai végzettségűek, az állam- és a magyar nyelvet szóban és írásban kifogástalanul bírák, a törvényes katonai tényleges szolgálatot kitöltötték. Egyenlő minősítés és képességek esetén előnyben részesülnek azok, akik katonai alistszintű rangot értek el, más nyelvek ismeretét is igazolják és lévai illetőségűek.

A szabályszerűen felülbélyegezett és sajátkezűleg irt folyamodványok legkésőbb 1937 július 20-án, délelőtt 12 óráig nyújtandók be a városi iktatóban, Városháza 1. em. 12. sz.

A kérvényhez a következő okmányok csatolandók: 1. születési anyakönyvi kivonat, 2. állampolgársági bizonyítvány, 3. iskolai bizonyítvány az utolsó elvégzett osztályból, 4. a kerületi orvos bizonyítványa, 5. katonakönyv vagy a katonai viszonyról szóló igazolvány, 6. legújabb keletű erkölcsi bizonyítvány (legkésőbb f. évi június havában kiállítva), 7. az állam és magyar nyelven sajátkezűleg irt élet-leírás, a nőeknél a gyermekek pontos születési adatainak feltüntetésével, 8. az esetleges előző szolgálatról bizonyítvány.

A város tanácsa fenntartja a jogot a pályázatot minden indoklás nélkül módöndnek nyilvánítani.

Személyes megjelenés a választás előtt csak külön felhívásra szükséges, az esetleges kétsége a pályázó sajátjából tartozik fedezni. Felvétel esetén az értesítéstől számított 15 napon belül szolgálatba kell lépni. A város tanácsa vagy a városbíró a szolgálatba felvetteket bármikor ideiglenesen vagy huzamosabb időre is nemcsak rendőri, hanem más szolgálatra is rendelheti.

A megválasztottak jogait és kötelességeit a város szervezési szabályrendelete szabja meg. Az illetmény az állami előírások mintájára mint szerződéses fizetés állapítatik meg. A szolgálati viszony magánjogi jellegű marad, a véglegesítésre való igény nélkül és mindkét részlől egy havi felmondással megszüntethető. A szolgálati ruházatról külön városi szabályzat intézkedik.

Léva, 1937 június 14.

Léva város tanácsa.

Adómentes egyszoba és mellékhelyiségekből álló ház szabadkézből eladó. Mángorló-köz 14

Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a do hány beváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen eladók

Felvilágosítást ad :
Dr. Símek István
ügyvéd, LEVICE

APRÓ HIRDETÉSEK

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekre ké-
rünk válasza szolgálatot levelezőlapot csatolni!

Építőtelkek

Káka elején eladó.
Felvilágosítást ad:
Borcsányi Béla.

2 lakásból álló adómentes ház, nagy
kerttel eladó. Cim a kiadó-
dóban. 526

Villa eladó, adómentes, 4 szoba, veranda,
vizvezeték kertben és lakásban, ké-
nyelmes mellékhelyiségekkel. Zách u. 34.
Kálvária. 527

200-tól 300 öles telkek a város
legégszűsebb he-
lyén eladó. Cim a kiadóban. 528

4 vagon bort befogadó pince eladó
vagy bérbeadó. Cim a kiadó-
ban. 529

Családi ház eladó Léván. Két szoba,
konyha, speiz, üvegezett
folyosó. Bővebbet Talacs, Stefanik utca 5. 602

Autó „Praga - Piccolo“ kitűnő karban,
csukott karosszériával eladó
Moravcsik cégnél, Levice. 608

Weekend-ház nagy kerttel, köz-
vetlenül a Garam
parton, Kálnán eladó. Bővebbet: Ladányi u. 8.
609

Eladó ház, áll 2 szoba, konyha, veranda
és melléképület. Mikszáth u. 19.
610

Eladó alig használt sárga féderes kocsí
és egy pince, felsőrésében tágas
helyiséggel a Báci uton. Bővebbet: Bottká
utca 14. 613

Halló! Halló! Minden szombat-
és vasárnap este
a Bartos vendéglő nagytermében jazz-zene.
Naponta friss világos- és barnasör csapolás.
615

Két szoba kívánatra konyhával azon-
nal kiadó. Kersék u. 26.
616

Nagyon olcsó árban kaphatók szövet
és mosó maradékok.
Schönstein, Schoeller u. 19. 617

Kiadó 2 szoba, konyha, folyosó augusz-
tus 1-től. Ujtelep III. u. 15. 620

Keresek azonnali belépésre gépirónót,
ki a magyar és szlovák nyel-
vet perfekt bírja. Dr. Liebermann Leó ügy-
véd, Levice. 621

Fűszerkereskedő alkalmazna
kaucióval ren-
delkező szakképzett elárusítót százalékra.
Ajánlatok „Rendkívüli alkalom“ jellegére a
kiadóba küldendők. 623

Eladó ház 2 szoba, konyha, nagy műhely.
Béka utca 4. 624

Zongora eladó, alkalmi vétel. Ladányi
utca 7. 625

Fehér szoba költözéskor miatt ol-
csón eladó. (Beck)
Kürti ház II. emelet. 626

Két, egy szobából, előszobából, konyhából,
élekkamrából és kerthasználatból álló
lakás kiadó. — Dr. Steiner Oszkár ügyvéd,
Levice. 627

Jöjjön

VYHNÉRE

gyógyulást, üdülést, szórakozást nyújt.
GYÓGYIT: Idegbántalmokat, női ba-
jokat, vérszegénységet, szívbajt, stb.

Teljes pensió fürdővel
és gyógydíjjal együtt:

junius és szeptemberben 35 KČ
július és augusztusban 36—44 KČ

Preklad-Fordítás.

Čís. Nc. 319/36-5.

Hirdetmény.

A šahy-i járásbíróóság fenti számu végzésével kiküldött bizottság ezzel közölni teszi, hogy Kleňany és Fedýmeš községekre vonatkozólag az 1886: XXIX. t. c., 1889: XXXVIII. t. c. és az 1891: XVI. t. c. értelmében szerkesztendő telekkönyvi betétek készítésének munkálata folyamatba tétetve a helyszíni eljárás a Kleňany községben 1937. július 1-én fog kezdődni.

A kitézött napon a telekkönyvi és a kataszteri birtokrésztelkek azonosítása veszi kezdetét. Az a határnap, amelyen a betétszerkesztő bizottság a helyszínen a további teendőket megkezdi, a községi előjárásról külön fog közölni.

Ennélfogva felszólítanak:

1. Mindazok, akik a telekkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt annak idején jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel.

2. Mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átírásra az 1886: XXIX. t. c. 1. és 18-iki és az 1889: XXXVIII. t. c. 5, 6, 7. és 8. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak, mert különben jogaikat ezután nem érvényesíthetik s a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek.

3. Azok, akik javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvántartásba bejegyezve, ugyancsak az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztést kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsák a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezménytől elesnek.

Dňa 9. júna 1937.

Okresný súd v Šahách, odd. V.

Mikuláš Urbanovič v. r.
vložíkár.

Dr. Ján Sandtner v. r.
okr. sudca.



csak szaküzletben kapható!

BAROSKA Levice, Kálnai utca 3. Tel. 130.

JAWA SERVICE!

Nyári melegben is legjobb
szórakozás a

radio!

Kiránduláshoz vegyen
weekend radiót!

CSERÉLJE KI régi radioját modern
vill. hálózati készülék-
re még a mai olcsó ár-
ban a legrégebb radio

szaküzletben

Radio Central - Kern Testvérek áruházában Léva

Alapítattott:
1881.



Védekezzen állandóan a
gyümölcsfák kártevői
ellen!

Sulfomag, Arsulmag, Herbar, Pok-
sin, Cupro, stb. nyári permetező-
szerek Sotor hernyóenyv, rézgá-
lic, rézkénpor, raffia, mülep!!

Fűszer és vasárak,
háztartási cikkek, műszaki elek-
trotechnikai, fényképezési és
sportcikkek!

Gramofonok, kerékpárok!
„BRUCIOR“
petroleumgáz takaréktűzhelyek!